

## ***¡Kiev está en manos de la nobleza polaca!***

**León Trotsky**  
**8 de mayo de 1920**

(Versión al castellano de Vicent Blat desde “Kiev is in the Hands of the Polish Gentry!”, en León Trotsky, *The Military Writings, Volume 3, The Year 1920*, subtitulada *How the Revolution Armed*, en formato pdf sin numeración; también para las notas. [Trotsky Internet Archive](#) (descargado el 1 de abril de 2024). 8 de mayo de 1920, Moscú-Smolensk, *En camino*, número 110)

Al amparo de las negociaciones de paz, el gobierno de la nobleza polaca concentró importantes fuerzas en su frente y, a partir del 23 de abril, lanzó una amplia ofensiva hacia Kiev. Simultáneamente, los comandantes de dos brigadas galitzianas que, hacía unos meses, se habían pasado voluntariamente a nuestro bando, a una señal del mando polaco levantaron la bandera del motín contrarrevolucionario. Así, *los primeros éxitos del ejército polaco han sido preparados por la perfidia y la traición.*

La ofensiva de los polacos se desarrolló en un amplio frente, desde Ovruch [Ovruch está a unos 100 kilómetros al sur-suroeste de Mózyr y a 160 kilómetros al noroeste de Kiev] hasta el Dniéster, y en dos semanas el avance de las fuerzas polacas, numéricamente considerables, culminó con nuestro abandono de Kiev. Hoy la alta burguesía polaca ennoblecida ha puesto los dos pies sobre la mesa en la que, hace unos días, estaban sentados los diputados obreros y los hombres del Ejército Rojo.

Los fanfarrones y charlatanes de la nobleza polaca cuentan ahora a todo el mundo el gran valor de las fuerzas polacas de la Guardia Blanca y sus victorias sin precedentes. Nosotros, por supuesto, sabemos lo que realmente valen estas fanfarronadas. En el frente de Kiev los polacos eran el doble, si no el triple, de fuertes numéricamente que nosotros. A este hecho hay que añadir la traición de los oficiales galitzianos sobornados y las continuas revueltas de los cerdos bandidos, de los que hay tantos en la Ucrania de la orilla derecha. Las fuerzas de la alta burguesía polaca ennoblecida tuvieron un gran éxito porque sólo se enfrentaron a escasos regimientos rojos. Nuestras fuerzas fueron absorbidas durante demasiado tiempo por los frentes del este, del sur y del norte. La línea defensiva occidental permaneció durante mucho tiempo siendo secundaria para nosotros. No es de extrañar que los bandidos “excelencias” tuvieran éxito al principio. También Kolchak conoció el éxito: casi alcanzó el Volga.

También Denikin conoció el éxito: incluso tomó Orel. Pero cada uno de esos éxitos de la contrarrevolución multiplicaba por diez nuestra energía, ponía en pie a decenas y centenares de obreros y campesinos y conducía no sólo a un rechazo del enemigo, sino a su despiadada destrucción. La invasión polaca correrá la misma suerte.

Kiev, la capital de Ucrania, está hoy en manos de los terratenientes polacos. Nuestro país de obreros y campesinos ha sufrido un duro golpe. Pero este golpe no nos hará rendirnos ni desanimarnos. Por el contrario, despertará un sentimiento de ira y una sed de severa venganza en los corazones de millones de obreros y campesinos rusos y ucranianos.

Ya ahora una oleada de voluntariado afluye por el país. Mañana se acrecentará el doble y el triple.

El Kiev soviético está de nuevo en manos de la alta burguesía, ¡en manos de extranjeros! Esta noticia está despertando a todo el honorable pueblo trabajador de las tierras soviéticas unidas. Provincia competirá con provincia, *uyezd* con *uyezd* para llevar ayuda al frente del oeste.

Se arrancará a Kiev de las manos de los esclavizadores. La deshonrosa nobleza polaca, que oprime a nuestros hermanos, los obreros y campesinos polacos, recibirá un golpe mortal. Las masas trabajadoras de Kiev y Moscú tienden una mano fraternal a los obreros de Varsovia.

Edicions Internacionals Sedov  
Serie: Trotsky inédito en internet y en castellano

Edicions internacionals Sedov



[germinal\\_1917@yahoo.es](mailto:germinal_1917@yahoo.es)